

VILLE DE KIRKLAND

**PROCÈS-VERBAL DE LA SÉANCE ORDINAIRE
DU CONSEIL MUNICIPAL DE LA VILLE DE
KIRKLAND, TENUE À L'HÔTEL DE VILLE,
17200, BOULEVARD HYMUS, KIRKLAND (QC)
H9J 3Y8, LE MARDI 2 JUILLET 2024, À 20 H**

SONT PRÉSENTS :

Son Honneur le Maire, Michel Gibson, qui préside la séance, et

Les conseillers(ères) : Michael Brown
Luciano Piciacchia
Nancy Kokinasidis
Domenico Zito
Stephen Bouchard
John Morson
Paul Dufort
Karen Cliffe

Formant quorum.

SONT ÉGALEMENT PRÉSENTS :

Monsieur Joe Sanalitra, Directeur général

Madame Nadine Bassila, Directrice générale adjointe

Madame Lise Labrosse, Greffière adjointe qui agit comme secrétaire de l'assemblée

OUVERTURE DE LA SÉANCE

Le maire déclare la séance ouverte à 20h.

**RÉSOLUTION CM24 154
ADOPTION DE L'ORDRE DU JOUR**

Il est

Proposé par le Conseiller D. Zito
Appuyé par le Conseiller P. Dufort

Et résolu :

D'ADOPTER l'ordre du jour de la séance ordinaire du conseil municipal du 2 juillet 2024 à 20h, tel que déposé.

ADOPTÉE À L'UNANIMITÉ

**RÉSOLUTION CM24 155
RATIFICATION DU PROCÈS-VERBAL DE LA
SÉANCE ORDINAIRE TENUE LE 3 JUIN 2024
À 20 H**

Il est

Proposé par la Conseillère K. Cliffe
Appuyée par la Conseillère N. Kokinasidis

TOWN OF KIRKLAND

**MINUTES OF THE REGULAR SITTING OF
THE MUNICIPAL COUNCIL OF THE TOWN
OF KIRKLAND, HELD AT THE TOWN HALL,
17200 HYMUS BOULEVARD, KIRKLAND (QC)
H9J 3Y8, ON TUESDAY, JULY 2, 2024 AT 8 P.M.**

ARE PRESENT:

His Worship the Mayor, Michel Gibson, presiding, and

Councillors : Michael Brown
Luciano Piciacchia
Nancy Kokinasidis
Domenico Zito
Stephen Bouchard
John Morson
Paul Dufort
Karen Cliffe

Forming quorum.

ARE ALSO PRESENT :

Mr. Joe Sanalitra, Director General

Ms. Nadine Bassila, Assistant Director General

Ms. Lise Labrosse, Assistant Town Clerk acting as Secretary of the Assembly

OPENING OF THE SITTING

The Mayor calls the sitting to order at 8:00 p.m.

**RESOLUTION CM24 154
ADOPTION OF THE AGENDA**

It is

Moved by Councillor D. Zito
Seconded by Councillor P. Dufort

And resolved :

TO ADOPT the agenda of the Regular Sitting of the Municipal Council of July 2, 2024, at 8 p.m., as submitted.

CARRIED UNANIMOUSLY

**RESOLUTION CM24 155
APPROVAL OF THE MINUTES OF THE
REGULAR SITTING HELD ON JUNE 3, 2024
AT 8 P.M.**

It is

Moved by Councillor K. Cliffe
Seconded by Councillor N. Kokinasidis

Et résolu :

DE RATIFIER, tel que déposé, le procès-verbal de la séance ordinaire du conseil municipal de la Ville de Kirkland tenue le lundi, 3 juin 2024, à 20h.

ADOPTÉE À L'UNANIMITÉ

**RÉSOLUTION CM24 156
LISTE DES CHÈQUES, DÉPÔTS DIRECTS ET PAIEMENTS PRÉAUTORISÉS ET LISTE DES CONTRATS CONCLUS COMPORTANT UNE DÉPENSE DE PLUS DE 25 000 \$ - JUIN 2024**

Il est

Proposé par le Conseiller M. Brown
Appuyé par le Conseiller J. Morson

Et résolu :

DE CONFIRMER ET D'APPROUVER le paiement des montants suivants, conformément à la liste des chèques émis et annulés, les dépôts directs et les paiements préautorisés pour la période du 1er au 27 juin 2024 :

<u>CHÈQUES</u>	
128 337,79 \$	Chèques nos 38433 à 38552 inclusivement;
-3 795,20 \$	Chèque annulé no 38492
<u>DÉPÔTS DIRECTS</u>	
20 028 306,72 \$	Dépôts nos 52453 à 52799 inclusivement;
<u>PAIEMENTS PRÉAUTORISÉS</u>	
596 722,72 \$	Salaires-Juin 2024;
55 651,47 \$	Hydro-Québec;
1 596,83 \$	Énergir (Gaz);
116,30 \$	Télu;
1 876,63 \$	Bell;
471 705,31 \$	Receveur Général, Ministre du revenu et autres paiements;
37 044,26 \$	Banque Royale du Canada;
1 113,89 \$	Dialogue;
38 318,78 \$	Beneva;
110 176,50 \$	Remboursement sur la dette - Intérêts.
21 467 172,00 \$	TOTAL

ET le Conseil Municipal prend acte du dépôt de la liste des contrats conclus en juin 2024 comportant une dépense de plus de 25 000 \$.

ADOPTÉE À L'UNANIMITÉ

And resolved :

TO APPROVE, as submitted, the Minutes of the Regular Sitting of the Municipal Council of the Town of Kirkland held on Monday, June 3, 2024, at 8 p.m.

CARRIED UNANIMOUSLY

**RESOLUTION CM24 156
LIST OF CHEQUES, DIRECT DEPOSITS AND PRE-AUTHORIZED PAYMENTS AND LIST OF CONTRACTS ENTERED INTO INVOLVING AN EXPENDITURE OF MORE THAN \$25,000 - JUNE 2024**

It is

Moved by Councillor M. Brown
Seconded by Councillor J. Morson

And resolved :

TO CONFIRM AND TO APPROVE the payment of the following amounts, in accordance with the list of cheques issued and cancelled, direct deposits and pre-authorized payments for the period of June 1 to 27, 2024 :

<u>CHEQUES</u>	
\$ 128,337.79	Cheques Nos. 38433 to 38552 inclusively;
\$ -3,795.20	Cancelled cheque No. 38492;
<u>DIRECT DEPOSITS</u>	
\$ 20,028,306.72	Deposits Nos. 52453 to 52799 inclusively;
<u>PRE-AUTHORIZED PAYMENTS</u>	
\$ 596,722.72	Salaries-June 2024;
\$ 55,651.47	Hydro-Quebec;
\$ 1,596.83	Energir (Gas);
\$ 116.30	Telus;
\$ 1,876.63	Bell;
\$ 471,705.31	Receiver General, Minister of Finance and other payments;
\$ 37,044.26	Royal Bank of Canada;
\$ 1,113.89	Dialogue;
\$ 38,318.78	Beneva;
\$ 110,176.50	Debt repayment - Interests.
\$ 21,467,172.00	TOTAL

AND the Municipal Council takes note of the tabling of the list of contracts concluded in June 2024 involving an expenditure of more than \$25,000.

CARRIED UNANIMOUSLY

RÉSOLUTION CM24 157
RÈGLEMENT NO 2013-54-10 INTITULÉ :
RÈGLEMENT MODIFIANT LE RÈGLEMENT
NO 2013-54 CONCERNANT LES NUISANCES
AFIN D'AJOUTER ET DE PRÉCISER
CERTAINS ÉLÉMENTS CAUSANT DES
NUISANCES

CONSIDÉRANT QUE conformément à l'article 356 de la *Loi sur les cités et villes* (RLRQ, c. C-19), un avis de motion du présent règlement a été donné et que le projet de règlement a été déposé à la séance ordinaire du conseil municipal tenue le 3 juin 2024;

CONSIDÉRANT que des copies du présent règlement ont été mises à la disposition du public sur le site Internet de la Ville de Kirkland;

CONSIDÉRANT l'ensemble du sommaire décisionnel no SD-2024-2203;

Il est

Proposé par le Conseiller S. Bouchard
 Appuyé par le Conseiller D. Zito

Et résolu :

D'ADOPTER le Règlement no 2013-54-10 intitulé : *Règlement modifiant le Règlement no 2013-54 concernant les nuisances afin d'ajouter et de préciser certains éléments causant des nuisances*;

QU'il soit promulgué selon la loi.

ADOPTÉE À L'UNANIMITÉ

RÉSOLUTION CM24 158
RÈGLEMENT NO GEN-2024-52 INTITULÉ :
RÈGLEMENT VISANT À SOUSTRAIRE
L'ENSEMBLE DU TERRITOIRE DE LA VILLE
DE KIRKLAND DE L'APPLICATION DU
PREMIER ALINÉA DE L'ARTICLE 94 DE LA
LOI MODIFIANT DIVERSES DISPOSITIONS
LÉGISLATIVES EN MATIÈRE D'HABITATION
(LQ 2024, C. 2)

CONSIDÉRANT QUE conformément à l'article 356 de la *Loi sur les cités et villes* (RLRQ, c. C-19), un avis de motion du présent règlement a été donné et que le projet de règlement a été déposé à la séance ordinaire du conseil municipal tenue le 3 juin 2024;

CONSIDÉRANT que des copies du présent règlement ont été mises à la disposition du public sur le site Internet de la Ville de Kirkland;

CONSIDÉRANT l'ensemble du sommaire décisionnel no SD-2024-2202;

Il est

Proposé par le Conseiller L. Piciacchia
 Appuyé par le Conseiller P. Dufort

Et résolu :

RESOLUTION CM24 157
BY-LAW NO. 2013-54-10 ENTITLED :
BY-LAW AMENDING BY-LAW NO. 2013-54 RELATING
TO NUISANCES IN ORDER TO ADD AND
CLARIFY CERTAIN ELEMENTS CAUSING
NUISANCES

CONSIDERING THAT pursuant to section 356 of the *Cities and Towns Act* (CQLR, c. C-19), a notice of motion of this by-law was given and the draft by-law was tabled at the regular sitting of the Municipal Council held on June 3, 2024;

CONSIDERING THAT copies of this by-law were made available to the public on the Town of Kirkland website;

CONSIDERING the overall content of Summary Report No. SD-2024-2203;

It is

Moved by Councillor S. Bouchard
 Seconded by Councillor D. Zito

And resolved :

TO ADOPT By-law No. 2013-54-10 entitled : *By-law amending By-law No. 2013-54 relating to nuisances in order to add and clarify certain elements causing nuisances*;

THAT it be promulgated according to law.

CARRIED UNANIMOUSLY

RESOLUTION CM24 158
BY-LAW NO. GEN-2024-52 ENTITLED :
BY-LAW AIMED AT EXCLUDING THE
ENTIRE TERRITORY OF THE TOWN OF
KIRKLAND FROM THE APPLICATION OF
THE FIRST PARAGRAPH OF ARTICLE 94 OF
AN ACT TO AMEND VARIOUS LEGISLATIVE
PROVISIONS WITH RESPECT TO HOUSING
(SQ 2024, CHAPTER 2)

CONSIDERING THAT pursuant to section 356 of the *Cities and Towns Act* (CQLR, c. C-19), a notice of motion of this by-law was given and the draft by-law was tabled at the regular sitting of the Municipal Council held on June 3, 2024;

CONSIDERING THAT copies of this by-law were made available to the public on the Town of Kirkland website;

CONSIDERING the overall content of Summary Report No. SD-2024-2202;

It is

Moved by Councillor L. Piciacchia
 Seconded by Councillor P. Dufort

And resolved :

D'ADOPTER le Règlement no GEN-2024-52 : *Règlement visant à soustraire l'ensemble du territoire de la Ville de Kirkland de l'application du premier alinéa de l'article 94 de la Loi modifiant diverses dispositions législatives en matière d'habitation (LQ 2024, c. 2);*

QU'il soit promulgué selon la loi.

ADOPTÉE À L'UNANIMITÉ

RÉSOLUTION CM24 159
RÈGLEMENT DE ZONAGE NO 90-58-109
INTITULÉ : RÈGLEMENT MODIFIANT LE
RÈGLEMENT DE ZONAGE NO 90-58 AFIN DE
NE PLUS PERMETTRE LES USAGES
INDUSTRIELS DES CLASSES B ET C DANS LA
ZONE 317M, D'AJOUTER LES CLASSES A, B-1,
B-3 ET D-1 (COMMERCIALE) ET DE
MODIFIER CERTAINES DISPOSITIONS
PARTICULIÈRES APPLICABLES À LA ZONE
317M

CONSIDÉRANT QUE conformément à l'article 356 de la *Loi sur les cités et villes* (RLRQ, c. C-19), avis de motion du présent règlement a été donné et que le projet de règlement a été déposé à la séance ordinaire du conseil municipal tenue le 6 mai 2024;

CONSIDÉRANT QUE conformément aux dispositions de la *Loi sur l'aménagement et l'urbanisme* (RLRQ, c. A-19.1) :

- Le projet de Règlement de zonage no 90-58-109 contenant des dispositions propres à un règlement susceptible d'approbation référendaire, a été adopté à la séance ordinaire du 6 mai 2024;
- Une assemblée publique de consultation portant sur le projet de règlement a été tenue le 21 mai 2024 à 17h30;
- Le second projet de règlement a été adopté à la séance ordinaire du 3 juin 2024;

CONSIDÉRANT QUE, suivant la publication d'un avis public indiquant la possibilité de présenter une demande de participation à un référendum, aucune demande n'a été reçue de la part des personnes intéressées pendant la période de réception des demandes;

CONSIDÉRANT QUE le Règlement de zonage no 90-58-109 a été mis à la disposition du public sur le site Internet de la Ville;

CONSIDÉRANT l'ensemble du sommaire décisionnel no SD-2024-2205;

Il est

Proposé par la Conseillère K. Cliffe
 Appuyée par le Conseiller J. Morson

Et résolu :

D'ADOPTER le Règlement de zonage no 90-58-109 intitulé : *Règlement modifiant le règlement de zonage no 90-58 afin de ne plus permettre les usages industriels des Classes B et C dans la zone 317M,*

TO ADOPT By-law No.GEN-2024-52 : *By-law aimed at excluding the entire territory of the Town of Kirkland from the application of the first paragraph of Article 94 of An Act to amend various legislative provisions with respect to housing (SQ 2024, Chapter 2);*

THAT it be promulgated according to law.

CARRIED UNANIMOUSLY

RESOLUTION CM24 159
ZONING BY-LAW NO. 90-58-109 ENTITLED :
BY-LAW AMENDING ZONING BY-LAW
NO. 90-58 IN ORDER TO NO LONGER ALLOW
INDUSTRIAL USE CLASS B AND CLASS C IN
ZONE 317M, TO ADD CLASSES A, B-1, B-3
AND D-1 (COMMERCIAL) AND TO MODIFY
CERTAIN PARTICULAR PROVISIONS
APPLICABLE TO INDUSTRIAL ZONE 317M

CONSIDERING THAT pursuant to section 356 of the *Cities and Towns Act* (CQLR, c. C-19), notice of motion of this by-law was given and a draft of this by-law was filed at the regular sitting of the Municipal Council held on May 6, 2024;

CONSIDERING THAT pursuant to the provisions of an *Act Respecting Land Use Planning and Development* (CQLR, c. A-19.1) :

- The draft Zoning by-law No. 90-58-109 containing provisions making it a by-law subject to approval by way of referendum was adopted at the May 6, 2024 regular sitting of Council;
- A public consultation meeting on said draft by-law was held on May 21, 2024 at 5:30 p.m.;
- The second draft by-law was adopted at the regular sitting of June 3, 2024;

CONSIDERING THAT, following the publication of a public notice indicating the possibility of submitting a request to participate in a referendum, no request was received from interested persons during the period for receiving requests;

CONSIDERING THAT Zoning by-law No. 90-58-109 was made available to the public on the Town's website;

CONSIDERING the overall content of Summary Report No. SD-2024-2205;

It is

Moved by Councillor K. Cliffe
 Seconded by Councillor J. Morson

And resolved :

TO ADOPT Zoning By-law No. 90-58-109 entitled : *By-law amending Zoning By-law No. 90-58 in order to no longer allow industrial use class B and class C in Zone 317M, to add classes A, B-1, B-3 and D-1*

d'ajouter les Classes A, B-1, B-3 et D-1 (commerciale) et de modifier certaines dispositions particulières applicables à la Zone 317M;

QU'il soit promulgué selon la loi.

ADOPTÉE À L'UNANIMITÉ

**RÉSOLUTION CM24 160
RÈGLEMENT DE ZONAGE NO 90-58-110
INTITULÉ : RÈGLEMENT MODIFIANT LE
RÈGLEMENT DE ZONAGE 90-58
CONCERNANT LA VENTE DE GAZ PROPANE
ET CONCERNANT LES PISCINES
RÉSIDENTIELLES - DEUXIÈME PROJET**

CONSIDÉRANT QUE le projet de Règlement de zonage no 90-58-110, adopté à la séance ordinaire du conseil municipal tenue le 3 juin 2024, contenait des dispositions propres à un règlement susceptible d'approbation référendaire;

CONSIDÉRANT QUE ce projet de règlement n'a fait l'objet d'aucune représentation de la part des personnes intéressées à l'assemblée publique de consultation tenue le 19 juin 2024, à 17h30;

CONSIDÉRANT QUE des copies du deuxième projet de Règlement de zonage no 90-58-110 ont été mises à la disposition du public sur le site Internet de la Ville de Kirkland;

CONSIDÉRANT l'ensemble du sommaire décisionnel no SD-2024-2204;

Il est

Proposé par la Conseillère N. Kokinasidis
Appuyée par le Conseiller M. Brown

Et résolu :

D'ADOPTER le deuxième projet de Règlement de zonage no 90-58-110 : *Règlement modifiant le Règlement de zonage 90-58 concernant la vente de gaz propane et concernant les piscines résidentielles.*

ADOPTÉE À L'UNANIMITÉ

**RÉSOLUTION CM24 161
APPEL D'OFFRES PUBLIC GÉNIE 2024-620 :
PLANAGE DE LA CHAUSSÉE D'ASPHALTE ET
REVÊTEMENT BITUMINEUX – OCTROI**

CONSIDÉRANT l'ensemble du sommaire décisionnel no SD-2024-2161;

Il est

Proposé par le Conseiller L. Piciacchia
Appuyé par le Conseiller D. Zito

Et résolu :

(commercial) and to modify certain particular provisions applicable to industrial Zone 317M;

THAT it be promulgated according to law.

CARRIED UNANIMOUSLY

**RESOLUTION CM24 160
ZONING BY-LAW NO. 90-58-110 ENTITLED :
BY-LAW AMENDING ZONING BY-LAW NO.
90-58 REGARDING THE SALE OF PROPANE
GAS AND REGARDING RESIDENTIAL
SWIMMING POOLS - SECOND DRAFT**

CONSIDERING THAT the draft Zoning by-law No. 90-58-110 adopted at the regular sitting of the Municipal Council held on June 3, 2024, contained provisions making it a by-law subject to approval by way of referendum;

CONSIDERING THAT this draft by-law was not the subject of any representation by interested persons during the public consultation held on June 19, 2024 at 5:30 p.m.;

CONSIDERING THAT copies of the second draft Zoning by-law No. 90-58-110 were made available to the public on the Town of Kirkland website;

CONSIDERING the overall content of Summary Report No. SD-2024-2204;

It is

Moved by Councillor N. Kokinasidis
Seconded by Councillor M. Brown

And resolved :

TO ADOPT the second draft Zoning By-law No. 90-58-110 : *By-law amending Zoning By-law No. 90-58 regarding the sale of propane gas and regarding residential swimming pools.*

CARRIED UNANIMOUSLY

**RESOLUTION CM24 161
PUBLIC CALL FOR TENDERS
GÉNIE 2024-620 : ASPHALT PAVEMENT
LEVELLING AND BITUMINOUS SURFACING
- AWARDS**

CONSIDERING the overall content of Summary Report No. SD-2024-2161;

It is

Moved by Councillor L. Piciacchia
Seconded by Councillor D. Zito

And resolved :

D'AUTORISER une dépense globale de 2 799 613,71 \$, toutes taxes applicables incluses, dans le cadre de l'appel d'offres public Génie 2024-620 : Planage de la chaussée d'asphalte et revêtement bitumineux;

D'ACCEPTER la plus basse soumission conforme déposée par ALI EXCAVATION INC., au montant de 2 799 613,71 \$, toutes taxes applicables incluses;

D'OCTROYER, pour ce montant, le contrat Génie 2024-620 : Planage de la chaussée d'asphalte et revêtement bitumineux à ALI EXCAVATION INC.;

D'IMPUTER cette dépense au poste budgétaire no 02-930-24-013.

ADOPTÉE À L'UNANIMITÉ

RÉSOLUTION CM24 162
APPEL D'OFFRES PUBLIC GÉNIE 2024-05 :
NETTOYAGE ET INSPECTION TÉLÉVISÉE
DES CONDUITES D'ÉGOUT SANITAIRE ET
PLUVIAL PAR CAMÉRA CONVENTIONNELLE
- OCTROI

CONSIDÉRANT l'ensemble du sommaire décisionnel no SD-2024-2159;

Il est

Proposé par le Conseiller S. Bouchard
 Appuyé par le Conseiller P. Dufort

Et résolu :

D'AUTORISER une dépense globale de 85 872,53 \$, toutes taxes applicables incluses, dans le cadre de l'appel d'offres public Génie 2024-05 : Nettoyage et inspection télévisée des conduites d'égout sanitaire et pluvial par caméra conventionnelle;

D'ACCEPTER la plus basse soumission conforme déposée par 9363-9888 QUÉBEC INC. (SANIVAC), au montant de 85 872,53 \$, toutes taxes applicables incluses;

D'OCTROYER, pour ce montant, le contrat Génie 2024-05 : Nettoyage et inspection télévisée des conduites d'égout sanitaire et pluvial par caméra conventionnelle à 9363-9888 QUÉBEC INC. (SANIVAC);

D'IMPUTER cette dépense au poste budgétaire no 02-930-24-019.

ADOPTÉE À L'UNANIMITÉ

RÉSOLUTION CM24 163
APPEL D'OFFRES SUR INVITATION
REC 2022-11 : ENTRETIEN DU SYSTÈME DE
RÉFRIGÉRATION DE L'ARÉNA AVEC TROIS
(3) OPTIONS DE RENOUVELLEMENT -
DEUXIÈME (2ÈME) OPTION DE
RENOUVELLEMENT

CONSIDÉRANT l'ensemble du sommaire décisionnel no SD-2024-2215;

TO AUTHORIZE a total expenditure of \$2,799,613.71, all applicable taxes included, through public call for tenders Génie 2024-620 : Asphalt pavement levelling and bituminous surfacing;

TO ACCEPT the lowest conforming bid submitted by ALI EXCAVATION INC., in the amount of \$2,799,613.71, all applicable taxes included;

TO AWARD, for this amount, contract Génie 2024-620 : Asphalt pavement levelling and bituminous surfacing to ALI EXCAVATION INC.;

TO CHARGE this expenditure to budget code No. 02-930-24-013.

CARRIED UNANIMOUSLY

RESOLUTION CM24 162
PUBLIC CALL FOR TENDERS
GÉNIE 2024-05 : CLEANING AND TELEVISED
INSPECTION OF SANITARY AND STORM
SEWER LINES BY CONVENTIONAL
CAMERA - AWARDS

CONSIDERING the overall content of Summary Report No. SD-2024-2159;

It is

Moved by Councillor S. Bouchard
 Seconded by Councillor P. Dufort

And resolved :

TO AUTHORIZE a total expenditure of \$85,872.53, all applicable taxes included, through public call for tenders Génie 2024-05 : Cleaning and televised inspection of sanitary and storm sewer lines by conventional camera;

TO ACCEPT the lowest conforming bid submitted by 9363-9888 QUÉBEC INC. (SANIVAC), in the amount of \$85,872.53, all applicable taxes included;

TO AWARD, for this amount, contract Génie 2024-05 : Cleaning and televised inspection of sanitary and storm sewer lines by conventional camera to 9363-9888 QUÉBEC INC. (SANIVAC);

TO CHARGE this expenditure to budget code No. 02-930-24-019.

CARRIED UNANIMOUSLY

RESOLUTION CM24 163
CALL FOR TENDERS BY INVITATION
REC 2022-11 : MAINTENANCE OF THE
ARENA'S REFRIGERATION SYSTEM WITH
THREE (3) RENEWAL OPTIONS - SECOND
(2ND) RENEWAL OPTION

CONSIDERING the overall content of Summary Report No. SD-2024-2215;

Il est

Proposé par le Conseiller J. Morson
Appuyé par la Conseillère K. Cliffe

Et résolu :

DE RECONDUIRE, pour une deuxième (2ème) option de renouvellement, du 1er août 2024 au 31 juillet 2025, le contrat REC 2022-11 : Entretien du système de réfrigération de l'aréna avec trois (3) options de renouvellement, initialement accordé à CLIMAT-CONTROL SB INC. / ZERO-C, par voie de la résolution CM22 186 en date du 13 juin 2022;

D'AUTORISER, à cette fin, une dépense globale de 18 505,08 \$, toutes taxes applicables incluses, payable à CLIMAT-CONTROL SB INC. / ZERO-C, incluant une révision des prix unitaires correspondant à l'indice des prix à la consommation publié par Statistique Canada pour la région de Montréal;

D'IMPUTER cette dépense au code budgétaire no 02-701-20-532.

ADOPTÉE À L'UNANIMITÉ

**RÉSOLUTION CM24 164
APPEL D'OFFRES PUBLIC TRES 2020-01 :
SERVICES PROFESSIONNELS D'EXPERT EN
AUDIT COMPTABLE AVEC QUATRE (4)
OPTIONS DE RENOUVELLEMENT -
QUATRIÈME (4ÈME) ET DERNIÈRE OPTION
DE RENOUVELLEMENT**

CONSIDÉRANT l'ensemble du sommaire décisionnel no SD-2024-2214;

Il est

Proposé par la Conseillère N. Kokinasidis
Appuyée par le Conseiller L. Piciacchia

Et résolu :

DE RECONDUIRE, pour une quatrième (4ème) et dernière option de renouvellement, du 1er août 2024 au 30 avril 2025, le contrat TRES 2020-01 : Services professionnels d'expert en audit comptable avec quatre (4) options de renouvellement, initialement octroyé à GOUDREAU POIRIER INC. (maintenant BCGO S.E.N.C.R.L.), par voie de la résolution CM20 183 en date du 8 septembre 2020;

D'AUTORISER, à cette fin, une dépense globale de 41 520,47 \$, toutes taxes applicables incluses, payable à BCGO S.E.N.C.R.L., incluant une révision des prix unitaires correspondant à l'indice des prix à la consommation publié par Statistique Canada pour la région de Montréal;

D'IMPUTER cette dépense au code budgétaire no 02-130-00-413.

ADOPTÉE À L'UNANIMITÉ

It is

Moved by Councillor J. Morson
Seconded by Councillor K. Cliffe

And resolved :

TO RENEW, for a second (2nd) renewal option, from August 1st, 2024 to July 31, 2025, contract REC 2022-11 : Maintenance of the arena's refrigeration system with three (3) renewal options, initially awarded to CLIMAT-CONTROL SB INC. / ZERO-C, by way of resolution CM22 186 dated June 13, 2022;

TO AUTHORIZE, for this purpose, a total expenditure of \$18,505.08, all applicable taxes included, payable to CLIMAT-CONTROL SB INC. / ZERO-C, which includes a revision of unit prices corresponding to the Consumer Price Index published by Statistics Canada for the Montreal area;

TO CHARGE this expenditure to budget code No. 02-701-20-532.

CARRIED UNANIMOUSLY

**RESOLUTION CM24 164
PUBLIC CALL FOR TENDERS TRES 2020-01 :
PROFESSIONAL SERVICES FOR AN
ACCOUNTING AUDIT EXPERT WITH FOUR
(4) RENEWAL OPTIONS - FOURTH (4TH) AND
LAST RENEWAL OPTION**

CONSIDERING the overall content of Summary Report No. SD-2024-2214;

It is

Moved by Councillor N. Kokinasidis
Seconded by Councillor L. Piciacchia

And resolved :

TO RENEW, for a fourth (4th) and last renewal option, from August 1st, 2024 to April 30, 2025, contract TRES 2020-01 : Professional services for an accounting audit expert with four (4) renewal options, initially awarded to GOUDREAU POIRIER INC. (now BCGO S.E.N.C.R.L.), by way of resolution CM20 183 dated September 8, 2020;

TO AUTHORIZE, for this purpose, a total expenditure of \$41,520.47, all applicable taxes included, payable to BCGO S.E.N.C.R.L., which includes a revision of unit prices corresponding to the Consumer Price Index published by Statistics Canada for the Montreal area;

TO CHARGE this expenditure to budget code No. 02-130-00-413.

CARRIED UNANIMOUSLY

RÉSOLUTION CM24 165
APPEL D'OFFRES PUBLIC T.P. 2023-04 :
SERVICE D'ENTRETIEN D'ÉCLAIRAGE
PUBLIC ET DES FEUX DE CIRCULATION
AVEC QUATRE (4) OPTIONS DE
RENOUVELLEMENT - RÉSILIATION

CONSIDÉRANT QUE le montant total prévu pour la première (1ère) option de renouvellement du contrat T.P. 2023-04 : Service d'entretien d'éclairage public et des feux de circulation avec quatre (4) options de renouvellement a été atteint;

CONSIDÉRANT QU'en conséquence, il y a lieu de lancer un nouvel appel d'offres;

CONSIDÉRANT l'ensemble du sommaire décisionnel no SD-2024-2217;

Il est

Proposé par le Conseiller M. Brown
 Appuyé par le Conseiller S. Bouchard

Et résolu :

DE RÉSILIER, à compter du 5 août 2024 et selon l'article 2125 CCQ, le contrat T.P. 2023-04 : Service d'entretien d'éclairage public et des feux de circulation avec quatre (4) options de renouvellement octroyé à J.N.A. LEBLANC INC. le 6 mars 2023 et renouvelé le 4 décembre 2023 pour une première (1ère) option de renouvellement.

ADOPTÉE À L'UNANIMITÉ

RÉSOLUTION CM24 166
MAIRE SUPPLÉANT - NOMINATION

CONSIDÉRANT l'ensemble du sommaire décisionnel no SD-2024-2206;

Il est

Proposé par le Conseiller D. Zito
 Appuyé par la Conseillère K. Cliffe

Et résolu :

DE DÉSIGNER le Conseiller Paul Dufort Maire suppléant pour les mois d'août, septembre et octobre 2024.

ADOPTÉE À L'UNANIMITÉ

RÉSOLUTION CM24 167
RESPONSABLE DE LA SÉCURITÉ
INFORMATIQUE DU PROGRAMME
D'AMÉLIORATION DE L'HABITAT (PAH) ET
DU PROGRAMME D'ADAPTATION DE
DOMICILE (PAD) - NOMINATION

CONSIDÉRANT QU'en 2010, une entente de partenariat a été conclue avec la Société d'habitation du Québec concernant la gestion des programmes d'amélioration de l'habitat (PAH) ainsi qu'une entente concernant la sécurité de l'information pour

RESOLUTION CM24 165
PUBLIC CALL FOR TENDERS T.P. 2023-04 :
STREET LIGHTING AND TRAFFIC SIGNAL
MAINTENANCE SERVICE WITH FOUR (4)
RENEWAL OPTIONS – RESILIATION

CONSIDERING THAT the total amount provided for the first (1st) renewal option of contract T.P. 2023-04 : Street lighting and traffic signal maintenance service with four (4) renewal options has been reached;

CONSIDERING THAT, consequently, it is necessary to issue a new call for tenders;

CONSIDERING the overall content of Summary Report No. SD-2024-2217;

It is

Moved by Councillor M. Brown
 Seconded by Councillor S. Bouchard

And resolved :

TO RESILIATE, effective August 5, 2024 and in accordance with article 2125 CCQ, contract T.P. 2023-04 : Street lighting and traffic signal maintenance service with four (4) renewal options awarded to J.N.A. LEBLANC INC. on March 6, 2023 and renewed on December 4, 2023 for a first (1st) renewal option.

CARRIED UNANIMOUSLY

RESOLUTION CM24 166
ACTING MAYOR - APPOINTMENT

CONSIDERING the overall content of Summary Report No. SD-2024-2206;

It is

Moved by Councillor D. Zito
 Seconded by Councillor K. Cliffe

And resolved :

TO APPOINT Councillor Paul Dufort as Acting Mayor for the months of August, September and October 2024.

CARRIED UNANIMOUSLY

RESOLUTION CM24 167
ADMINISTRATORS OF IT SECURITY FOR
THE PROGRAMME D'AMÉLIORATION DE
L'HABITAT (PAH) AND THE PROGRAMME
D'ADAPTATION DE DOMICILE (PAD) -
APPOINTMENT

CONSIDERING THAT THAT in 2010, a Partnership Agreement was entered into with the *Société d'habitation du Québec* relating to the management of the *Programme d'amélioration de l'habitat* (PAH) as well as into an Agreement relating to information

l'application du programme d'adaptation de domicile (PAD);

CONSIDÉRANT l'ensemble du sommaire décisionnel no SD-2024-2210;

Il est

Proposé par le Conseiller P. Dufort
Appuyé par le Conseiller J. Morson

Et résolu :

DE NOMMER M. Luther Gutierrez, Chef de section - Aménagement urbain et Environnement et M. Sam Tock, Directeur de l'Ingénierie, à titre de responsables de la sécurité informatique des programmes d'amélioration de l'habitat (PAH) et du programme d'adaptation de domicile (PAD).

ADOPTÉE À L'UNANIMITÉ

**RÉSOLUTION CM24 168
CONTRIBUTIONS FINANCIÈRES
ADDITIONNELLES AUX ORGANISMES
COMMUNAUTAIRES LOCAUX POUR
L'ANNÉE 2024**

Il est

Proposé par le Conseiller M. Brown
Appuyé par la Conseillère N. Kokinasidis

Et résolu :

D'AUTORISER l'ajout suivant à la liste des contributions aux organismes communautaires locaux approuvées par le conseil municipal pour l'année 2024 (résolution CM24 017 en date du 15 janvier 2024) :

Club Kirkland 55+	425,00 \$
Piscine communautaire Beaconsfield Heights	1 500,00 \$
Fondation SITN (<i>Strangers in the night</i>)	500,00 \$

D'IMPUTER cette dépense au poste budgétaire no 02-110-00-981.

ADOPTÉE À L'UNANIMITÉ

**RÉSOLUTION CM24 169
NOMINATION ET CONFIRMATION -
CHAUFFEUR-OPÉRATEUR D'APPAREILS
MOTORISÉS B - SERVICE DES TRAVAUX
PUBLICS**

CONSIDÉRANT l'ensemble du sommaire décisionnel no SD-2024-2211;

Il est

Proposé par la Conseillère K. Cliffe
Appuyée par le Conseiller P. Dufort

Et résolu :

security for the application of the *Programme d'adaptation de domicile* (PAD);

CONSIDERING the overall content of Summary Report No. SD-2024-2210;

It is

Moved by Councillor P. Dufort
Seconded by Councillor J. Morson

And resolved :

TO APPOINT Mr. Luther Gutierrez, Section Head - Urban Planning and Environment, and Mr. Sam Tock, Director of Engineering as administrators of IT Security for the *Programme d'amélioration de l'habitat* (PAH) and the *Programme d'adaptation de domicile* (PAD).

CARRIED UNANIMOUSLY

**RESOLUTION CM24 168
ADDITIONAL FINANCIAL CONTRIBUTION
TO LOCAL COMMUNITY GROUPS FOR THE
YEAR 2024**

It is

Moved by Councillor M. Brown
Seconded by Councillor N. Kokinasidis

And resolved :

TO AUTHORIZE the following addition to the list of contributions to local community groups approved by the Municipal Council for the year 2024 (resolution CM24 017, dated January 15, 2024) :

Kirkland 55+ Club	\$425.00
Beaconsfield Heights Community Swimming Pool Association	\$1,500.00
SITN Foundation (<i>Strangers in the night</i>)	\$500.00

TO CHARGE this expenditure to budget code No. 02-110-00-981.

CARRIED UNANIMOUSLY

**RESOLUTION CM24 169
APPOINTMENT AND CONFIRMATION -
MOTORIZED EQUIPMENT DRIVER-
OPERATOR B - PUBLIC WORKS
DEPARTMENT**

CONSIDERING the overall content of Summary Report No. SD-2024-2211;

It is

Moved by Councillor K. Cliffe
Seconded by Councillor P. Dufort

And resolved :

DE NOMMER M. Angelos Boutsalis au poste permanent col bleu de *Chauffeur-opérateur d'appareils motorisés B* au sein du Service des travaux publics, en date du 13 mars 2024, le tout conformément à la convention collective présentement en vigueur pour les employés cols bleus de la Ville de Kirkland;

DE CONFIRMER le statut d'employé permanent à M. Angelos Boutsalis au poste col bleu de *Chauffeur-opérateur d'appareils motorisés B* au sein du Service des travaux publics, en date du 13 mars 2024, le tout conformément à la convention collective présentement en vigueur pour les employés cols bleus de la Ville de Kirkland.

ADOPTÉE À L'UNANIMITÉ

RÉSOLUTION CM24 170
CRÉATION ET NOMINATION -
COORDONNATEUR - TECHNOLOGIE DE
L'INFORMATION - SERVICES
ADMINISTRATIFS

CONSIDÉRANT l'ensemble du sommaire décisionnel no SD-2024-2212;

Il est

Proposé par le Conseiller D. Zito
 Appuyé par le Conseiller J. Morson

Et résolu :

DE CRÉER le poste cadre de *Coordonnateur - Technologie de l'information* aux Services administratifs;

DE NOMMER M. Marco Gucciardo au poste cadre de *Coordonnateur - Technologie de l'information* au sein des Services administratifs, en date du 1er juillet 2024, le tout conformément à la politique d'emploi présentement en vigueur pour les employés cadres de la Ville de Kirkland.

ADOPTÉE À L'UNANIMITÉ

RÉSOLUTION CM24 171
CRÉATION, NOMINATION ET
CONFIRMATION - PRÉPOSÉ À
L'INFORMATION DU CADRE BÂTI - SERVICE
DE L'AMÉNAGEMENT URBAIN ET DE
L'ENVIRONNEMENT

CONSIDÉRANT l'ensemble du sommaire décisionnel no SD-2024-2216;

Il est

Proposé par le Conseiller M. Brown
 Appuyé par la Conseillère N. Kokinasidis

Et résolu :

DE CRÉER le poste col blanc permanent de *Préposé à l'information du cadre bâti* au Service de l'aménagement urbain et de l'environnement;

TO APPOINT Mr. Angelos Boutsalis to the permanent blue-collar position of *Motorized Equipment Driver-Operator B* within the Public Works Department, as of March 13, 2024, the whole in accordance with the collective agreement currently in force for blue-collar employees of the Town of Kirkland;

TO CONFIRM the permanent employee status of Mr. Angelos Boutsalis in the blue-collar position of *Motorized Equipment Driver-Operator B* within the Public Works Department, as of March 13, 2024, the whole in accordance with the collective agreement currently in force for blue-collar employees of the Town of Kirkland.

CARRIED UNANIMOUSLY

RESOLUTION CM24 170
CREATION AND APPOINTMENT -
INFORMATION TECHNOLOGY
COORDINATOR - ADMINISTRATIVE
SERVICES

CONSIDERING the overall content of Summary Report No. SD-2024-2212;

It is

Moved by Councillor D. Zito
 Seconded by Councillor J. Morson

And resolved :

TO CREATE the management position of *Information Technology Coordinator* within the Administrative Services;

TO APPOINT Mr. Marco Gucciardo to the management position of *Information Technology Coordinator* within the Administrative Services, as of July 1, 2024, the whole in accordance with the employment policy currently in force for management employees of the Town of Kirkland.

CARRIED UNANIMOUSLY

RESOLUTION CM24 171
CREATION, APPOINTMENT AND
CONFIRMATION - URBAN PLANNING
CLERK - URBAN PLANNING AND
ENVIRONMENT DEPARTMENT

CONSIDERING the overall content of Summary Report No. SD-2024-2216;

It is

Moved by Councillor M. Brown
 Seconded by Councillor N. Kokinasidis

And resolved :

TO CREATE the white-collar position of *Urban Planning Clerk* within the Urban Planning and Environment Department;

DE NOMMER M. Justin Lauzon au poste de *Préposé à l'information du cadre bâti* au sein du Service de l'aménagement urbain et de l'environnement, en date du 1er juillet 2024, le tout conformément à la convention collective présentement en vigueur pour les employés cols blancs de la Ville de Kirkland;

DE CONFIRMER M. Justin Lauzon au poste de *Préposé à l'information du cadre bâti* au sein du Service de l'aménagement urbain et de l'environnement, en date du 1er juillet 2024, le tout conformément à la convention collective présentement en vigueur pour les employés cols blancs de la Ville de Kirkland.

ADOPTÉE À L'UNANIMITÉ

RÉSOLUTION CM24 172
DÉROGATION MINEURE NO 2024-05 : LOT
6 252 586 DU CADASTRE DU QUÉBEC - ZONE
118R - 1A RUE DE LACEY GREEN

CONSIDÉRANT l'extrait du procès-verbal du Comité consultatif d'urbanisme (CCU) daté du 14 mai 2024, l'analyse et l'avis qu'il contient;

CONSIDÉRANT l'ensemble du sommaire décisionnel no SD-2024-2201;

Il est

Proposé par le Conseiller S. Bouchard
 Appuyé par le Conseiller L. Piciacchia

Et résolu :

D'ACCORDER en vertu du Règlement n° 90-63 intitulé *Règlement relatif aux dérogations mineures de la Ville de Kirkland* les dérogations mineures suivantes au Règlement de zonage 90-58 :

1A rue de Lacey Green
 Lot 6 252 586
 Zone 118R

Afin de permettre le remplacement de la clôture existante dans la marge avant secondaire à :

- 14 m (46 pi) au lieu de l'empiètement maximal permis dans la marge avant de 4,0 m (13,1 pi) mesuré à partir du mur arrière de la maison en vertu de l'article 5.5 c) du Règlement de zonage no 90-58; ·
- 0,75 m (2,5 pi) au lieu du minimum de 2,5 m (8,2 pi) de l'emprise de la rue en vertu de l'article 5.5 c) du Règlement de zonage no 90-58.

Cette dérogation mineure est accordée à la condition que la longueur de la nouvelle clôture à mailles noires à ériger le long de la marge de recul avant secondaire ne dépasse pas la porte d'entrée ornementale proposée du côté gauche. Cette porte sera positionnée à une distance maximale de 14 m du mur arrière de la maison. De plus, toute section de la clôture existante dépassant ce seuil de 14 m doit être démantelée avant l'installation de la nouvelle clôture.

ADOPTÉE À L'UNANIMITÉ

TO APPOINT Mr. Justin Lauzon to the white-collar position of *Urban Planning Clerk* within the Urban Planning and Environment Department, as of July 1, 2024, the whole in accordance with the provisions of the collective agreement currently in force for white-collar employees of the Town of Kirkland;

TO CONFIRM Mr. Justin Lauzon to the white-collar position of *Urban Planning Clerk* within the Urban Planning and Environment Department, as of July 1, 2024, the whole in accordance with the provisions of the collective agreement currently in force for white-collar employees of the Town of Kirkland.

CARRIED UNANIMOUSLY

RESOLUTION CM24 172
MINOR EXEMPTION NO. 2024-05 : LOT
6 252 586 OF THE QUEBEC CADASTRE -
ZONE 118R - 1A DE LACEY GREEN STREET

CONSIDERING the extract of the minutes of the Planning Advisory Committee (PAC) dated May 14, 2024, the analysis and opinion contained therein;

CONSIDERING the overall content of Summary Report No. SD-2024-2201;

It is

Moved by Councillor S. Bouchard
 Seconded by Councillor L. Piciacchia

And resolved :

TO GRANT, in conformity with By-law No. 90-63 entitled *By-law concerning minor exemptions* of the Town of Kirkland, the following minor exemption to Zoning By-law No. 90-58 :

1A de Lacey Green Street
 Lot 6 252 586
 Zone 118R

In order to allow the replacement of the existing fence in the secondary front setback at :

- 14 m (46') instead of the maximum encroachment permitted in the front setback of 4.0 m (13.1') measured from the rear wall of the house as per article 5.5 c) of the Zoning By-Law No. 90-58;
- 0.75 m (2.5') instead of the minimum 2.5 m (8.2') from the street right-of-way as per article 5.5 c) of the Zoning By-Law No. 90-58.

This minor exemption is granted on the condition that the length of the new black chain-link fence to be erected along the secondary front setback shall not exceed beyond the proposed left side ornamental front gate. This gate will be positioned no more than 14 m from the rear wall of the house. Moreover, any sections of the existing fence that surpass this 14 m threshold must be dismantled prior to the installation of the new fence.

CARRIED UNANIMOUSLY

RÉSOLUTION CM24 173
DÉROGATION MINEURE NO 2024-06 : LOT
6 557 893 DU CADASTRE DU QUÉBEC - ZONE
306M - 17711-17911 AUTOROUTE
TRANSCANADIENNE (ROSEFELLOW)

CONSIDÉRANT l'extrait du procès-verbal du Comité consultatif d'urbanisme (CCU) daté du 14 mai 2024, l'analyse et l'avis qu'il contient;

CONSIDÉRANT l'ensemble du sommaire décisionnel no SD-2024-2207;

Il est

Proposé par le Conseiller L. Piciacchia
 Appuyé par le Conseiller S. Bouchard

Et résolu :

D'ACCORDER en vertu du Règlement n° 90-63 intitulé *Règlement relatif aux dérogations mineures de la Ville de Kirkland* les dérogations mineures suivantes au Règlement de zonage 90-58 :

17711- 17911 route Transcanadienne (Rosefellow)
 Lot 6 557 893
 Zone 306M

Afin de permettre un nombre total de 63 places de stationnement au lieu de l'exigence minimale de 92, conformément à l'article 12.15 b) du Règlement de zonage no 90-58.

La dérogation mineure est accordée de manière temporaire, pour une période n'excédant pas 24 mois à compter de la date de la résolution du Conseil, ou jusqu'à ce que l'immeuble soit rendu conforme aux exigences de stationnement stipulés dans le règlement de zonage, suite à la signature de l'entente de cession et de servitude avec le REM, selon la première éventualité, mais sans excéder 24 mois à compter de la date de la résolution du Conseil. À son échéance, la dérogation mineure deviendra automatiquement nulle et sans effet, sans la nécessité d'une révocation formelle, conformément à ce qui est convenu par et avec le requérant.

ADOPTÉE À L'UNANIMITÉ

RÉSOLUTION CM24 174
DÉROGATION MINEURE NO 2024-07 : LOT
6 557 894 DU CADASTRE DU QUÉBEC - ZONE
306M - 17311-17511 AUTOROUTE
TRANSCANADIENNE (ROSEFELLOW)

CONSIDÉRANT l'extrait du procès-verbal du Comité consultatif d'urbanisme (CCU) daté du 14 mai 2024, l'analyse et l'avis qu'il contient;

CONSIDÉRANT l'ensemble du sommaire décisionnel no SD-2024-2208;

Il est

Proposé par le Conseiller S. Bouchard
 Appuyé par le Conseiller L. Piciacchia

Et résolu :

RESOLUTION CM24 173
MINOR EXEMPTION NO. 2024-06 : LOT
6 557 893 OF THE QUEBEC CADASTRE -
ZONE 306M - 17711-17911 TRANS-CANADA
HIGHWAY (ROSEFELLOW)

CONSIDERING the extract of the minutes of the Planning Advisory Committee (PAC) dated May 14, 2024, the analysis and opinion contained therein;

CONSIDERING the overall content of Summary Report No. SD-2024-2207;

It is

Moved by Councillor L. Piciacchia
 Seconded by Councillor S. Bouchard

And resolved :

TO GRANT, in conformity with By-law No. 90-63 entitled *By-law concerning minor exemptions* of the Town of Kirkland, the following minor exemption to Zoning By-law No. 90-58 :

17711-17911 Trans-Canada Highway (Rosefellow)
 Lot 6 557 893
 Zone 306M

In order to allow a total number of 63 parking spaces instead of the minimum requirement of 92 as per article 12.15 b) of Zoning By-Law No. 90-58.

The minor exemption is granted temporarily, for a period not exceeding 24 months from the date of the Council's resolution, or until the immovable is made compliant with the parking requirements stipulated in the zoning by-law, following the signing of the transfer and servitude agreement with REM, whichever comes first, but not exceeding 24 months from the date of the Council's resolution. Upon its expiry, the minor exemption will automatically become null and void, without the need for a formal revocation, in accordance with what is agreed upon by and with the applicant.

CARRIED UNANIMOUSLY

RESOLUTION CM24 174
MINOR EXEMPTION NO. 2024-07 : LOT
6 557 894 OF THE QUEBEC CADASTRE -
ZONE 306M - 17311-17511 TRANS-CANADA
HIGHWAY (ROSEFELLOW)

CONSIDERING the extract of the minutes of the Planning Advisory Committee (PAC) dated May 14, 2024, the analysis and opinion contained therein;

CONSIDERING the overall content of Summary Report No. SD-2024-2208;

It is

Moved by Councillor S. Bouchard
 Seconded by Councillor L. Piciacchia

And resolved :

D'ACCORDER en vertu du Règlement n° 90-63 intitulé *Règlement relatif aux dérogations mineures de la Ville de Kirkland* les dérogations mineures suivantes au Règlement de zonage 90-58 :

17311- 17511 route Transcanadienne (Rosefellow)
Lot 6 557 894
Zone 306M

Afin de permettre :

- Un nombre total de 66 places de stationnement au lieu du minimum requis de 130 en vertu de l'article 12.15 b) du Règlement de zonage no 90-58;
- Un taux d'implantation de 60% au lieu du maximum requis de 55% en vertu de l'article 12.18 du Règlement de zonage no 90-58.

La dérogation mineure est accordée de manière temporaire, pour une période n'excédant pas 24 mois à compter de la date de la résolution du Conseil, ou jusqu'à ce que l'immeuble soit rendu conforme aux exigences de stationnement et de taux d'implantation de terrain stipulés dans le règlement de zonage, suite à la signature de l'entente de cession et de servitude avec le REM, selon la première éventualité, mais sans excéder 24 mois à compter de la date de la résolution du Conseil. À son échéance, la dérogation mineure deviendra automatiquement nulle et sans effet, sans la nécessité d'une révocation formelle, conformément à ce qui est convenu par et avec le requérant.

ADOPTÉE À L'UNANIMITÉ

**RÉSOLUTION CM24 175
DÉROGATION MINEURE NO 2024-08 : LOT
6 557 895 DU CADASTRE DU QUÉBEC - ZONE
306M - 17101-17111 AUTOROUTE
TRANSCANADIENNE (ROSEFELLOW)**

CONSIDÉRANT l'extrait du procès-verbal du Comité consultatif d'urbanisme (CCU) daté du 14 mai 2024, l'analyse et l'avis qu'il contient;

CONSIDÉRANT l'ensemble du sommaire décisionnel no SD-2024-2209;

Il est

Proposé par le Conseiller L. Piciacchia
Appuyé par le Conseiller S. Bouchard

Et résolu :

D'ACCORDER en vertu du Règlement n° 90-63 intitulé *Règlement relatif aux dérogations mineures de la Ville de Kirkland* les dérogations mineures suivantes au Règlement de zonage 90-58 :

17101- 17111 route Transcanadienne (Rosefellow)
Lot 6 557 895
Zone 306M

Afin de permettre :

TO GRANT, in conformity with By-law No. 90-63 entitled *By-law concerning minor exemptions* of the Town of Kirkland, the following minor exemption to Zoning By-law No. 90-58 :

17311-17511 Trans-Canada Highway (Rosefellow)
Lot 6 557 894
Zone 306M

In order to allow :

- A total number of 66 parking spaces instead of the minimum requirement of 130 as per article 12.15 b) of Zoning By-Law No. 90-58;
- A lot coverage of 60% instead of the maximum required of 55% as per article 12.18 of Zoning By-Law No. 90-58.

The minor exemption is granted temporarily, for a period not exceeding 24 months from the date of the Council's resolution, or until the immovable is made compliant with the parking and lot coverage requirements stipulated in the zoning by-law, following the signing of the transfer and servitude agreement with REM, whichever comes first, but not exceeding 24 months from the date of the Council's resolution. Upon its expiry, the minor exemption will automatically become null and void, without the need for a formal revocation, in accordance with what is agreed upon by and with the applicant.

CARRIED UNANIMOUSLY

**RESOLUTION CM24 175
MINOR EXEMPTION NO. 2024-08 : LOT
6 557 895 OF THE QUEBEC CADASTRE -
ZONE 306M - 17101-17111 TRANS-CANADA
HIGHWAY (ROSEFELLOW)**

CONSIDERING the extract of the minutes of the Planning Advisory Committee (PAC) dated May 14, 2024, the analysis and opinion contained therein;

CONSIDERING the overall content of Summary Report No. SD-2024-2209;

It is

Moved by Councillor L. Piciacchia
Seconded by Councillor S. Bouchard

And resolved :

TO GRANT, in conformity with By-law No. 90-63 entitled *By-law concerning minor exemptions* of the Town of Kirkland, the following minor exemption to Zoning By-law No. 90-58 :

17101-17111 Trans-Canada Highway (Rosefellow)
Lot 6 557 895
Zone 306M

In order to allow :

- Un nombre total de 69 places de stationnement au lieu du minimum requis de 89 en vertu de l'article 12.15 b) du Règlement de zonage no 90-58;
- Un taux d'implantation de 57% au lieu du maximum requis de 55% en vertu de l'article 12.18 du Règlement de zonage no 90-58.

La dérogation mineure est accordée de manière temporaire, pour une période n'excédant pas 24 mois à compter de la date de la résolution du Conseil, ou jusqu'à ce que l'immeuble soit rendu conforme aux exigences de stationnement et de taux d'implantation de terrain stipulés dans le règlement de zonage, suite à la signature de l'entente de cession et de servitude avec le REM, selon la première éventualité, mais sans excéder 24 mois à compter de la date de la résolution du Conseil. À son échéance, la dérogation mineure deviendra automatiquement nulle et sans effet, sans la nécessité d'une révocation formelle, conformément à ce qui est convenu par et avec le requérant.

ADOPTÉE À L'UNANIMITÉ

**RÉSOLUTION CM24 176
PIIA LOT 2 458 231 DU CADASTRE DU QUÉBEC
- ZONE 101R - 21 RUE COUNTRY COURT**

CONSIDÉRANT l'extrait du procès-verbal du Comité consultatif d'urbanisme (CCU) daté du 11 juin 2024, l'analyse et l'avis qu'il contient;

CONSIDÉRANT qu'en vertu du Règlement no PIIA-2022-55, le Conseil doit se prononcer sur la conformité des plans soumis au CCU;

CONSIDÉRANT l'ensemble du sommaire décisionnel no SD-2024-2213;

Il est

Proposé par le Conseiller S. Bouchard
Appuyé par le Conseiller L. Piciacchia

Et résolu :

DE PRENDRE ACTE de la demande d'approbation des plans d'implantation et d'intégration architecturale (PIIA) et des documents d'accompagnement, relativement au projet de modifications extérieures sur le lot 2 458 231 dans la zone 101R, situé au 21 rue Country-Court et de l'extrait du procès-verbal du CCU daté du 11 juin 2024;

D'APPROUVER les plans d'implantation et d'intégration architecturale (PIIA) énumérés au point 3.1 du procès-verbal de la réunion du CCU tenue le 11 juin 2024, lesdits plans étant conformes au Règlement no PIIA-2022-55 et ayant fait l'objet d'une recommandation favorable du CCU, avec la condition mentionnée au point 3.1.2 du procès-verbal du 11 juin 2024.

ADOPTÉE À L'UNANIMITÉ

- A total number of 69 parking spaces instead of the minimum requirement of 89 as per article 12.15 b) of Zoning By-Law No. 90-58;
- A lot coverage of 57% instead of the maximum required of 55% as per article 12.18 of Zoning By-Law No. 90-58.

The minor exemption is granted temporarily, for a period not exceeding 24 months from the date of the Council's resolution, or until the immovable is made compliant with the parking and lot coverage requirements stipulated in the zoning by-law, following the signing of the transfer and servitude agreement with REM, whichever comes first, but not exceeding 24 months from the date of the Council's resolution. Upon its expiry, the minor exemption will automatically become null and void, without the need for a formal revocation, in accordance with what is agreed upon by and with the applicant.

CARRIED UNANIMOUSLY

**RESOLUTION CM24 176
SPAIP LOT 2 458 231 OF THE QUEBEC
CADASTRE - ZONE 101R - 21 COUNTRY
COURT STREET**

CONSIDERING the extract of the minutes of the Planning Advisory Committee (PAC) dated June 11, 2024, and the analysis and opinion contained therein;

CONSIDERING THAT, in accordance with By-law No. SPAIP-2022-55, Council must decide on the conformity of the plans submitted to the PAC;

CONSIDERING the overall content of Summary Report No. SD-2024-2213;

It is

Moved by Councillor S. Bouchard
Seconded by Councillor L. Piciacchia

And resolved :

TO TAKE NOTE of the request for approval of the site planning and architectural integration program (SPAIP) and accompanying documents for the exterior renovation project on lot 2 458 231 in Zone 101R, located at 21 Country-Court Street, and the extract of the minutes of the PAC meeting held on June 11, 2024;

TO APPROVE the site planning and architectural integration plans (SPAIP) listed in item 3.1 of the minutes of the PAC meeting held on June 11, 2024, said plans being in conformity with By-law No. SPAIP-2022-55 and having received a favourable recommendation from the PAC, with the condition mentioned in item 3.1.2 of the minutes of June 11, 2024.

CARRIED UNANIMOUSLY

SÉCURITÉ PUBLIQUE ET CIRCULATION

Aucune affaire touchant la sécurité publique et la circulation n'est traitée séance tenante.

ENVIRONNEMENT

Aucune affaire touchant l'environnement n'est traitée séance tenante.

AFFAIRES D'AGGLOMÉRATION

Rapport du maire sur les décisions prises par le conseil d'agglomération de Montréal à l'assemblée ordinaire du 20 juin 2024.

AFFAIRES GOUVERNEMENTALES

Aucune affaire gouvernementale n'est traitée séance tenante.

RÉSOLUTIONS D'APPUI

Aucune résolution d'appui n'est traitée séance tenante.

CORRESPONDANCE

Le Conseil Municipal prend acte du dépôt de la correspondance du mois de de juin 2024 par la greffière.

AFFAIRES NOUVELLES

Aucune affaire nouvelle n'est traitée séance tenante.

PÉRIODE DE QUESTIONS DU PUBLIC

Trois (3) employés et huit (8) citoyens présents, trois (3) intervenants.

RÉSOLUTION CM24 177 LEVÉE DE LA SÉANCE

Il est

Proposé par le Conseiller P. Dufort
Appuyé par le Conseiller D. Zito

Et résolu :

DE LEVER la séance;

ET la séance est levée à 21h01.

ADOPTÉE À L'UNANIMITÉ

PUBLIC SECURITY AND TRAFFIC

There is no business pertaining to public security and traffic tabled at the sitting.

ENVIRONMENT

There is no business pertaining to the environment tabled at the sitting.

AGGLOMERATION BUSINESS

Mayor's report on decisions taken by the Montreal Urban Agglomeration Council at the regular sitting held on June 20, 2024.

GOVERNMENT BUSINESS

There is no government business tabled at the sitting.

SUPPORT RESOLUTIONS

There is no support resolution tabled at the sitting.

CORRESPONDANCE

The Municipal Council takes note of the tabling of the correspondence of the month of June 2024 by the Town Clerk.

NEW BUSINESS

There is no new business tabled at the sitting.

PUBLIC QUESTION PERIOD

Three (3) employees and eight (8) citizens in attendance, three (3) representations made.

RESOLUTION CM24 177 CLOSING OF THE SITTING

It is

Moved by Councillor P. Dufort
Seconded by Councillor D. Zito

And resolved :

TO CLOSE the sitting;

AND the sitting is closed at 9:01 p.m.

CARRIED UNANIMOUSLY

(Michel Gibson)

Maire
Mayor

(Annie Riendeau)

Greffière
Town Clerk